

Master mondes anglophones Lectures suggérées

Traduction

- Chuquet, Hélène, Paillard, Michel.** *Approche linguistique des problèmes de traduction.* Paris : Ophrys, 1987.
- Goater, Thierry, Lemonnier-Texier, Delphine, Oriez, Sandrine, Chauvin, Catherine.** *L'épreuve de traduction en anglais.* Presses Universitaires de Rennes, 2011.
- Munday, Jeremy.** *Introducing Translation Studies: Theories and Applications.* London: Routledge, 2016. (Traductologie)
- Vinay, J. P., Darbelnet, J.** *Stylistique comparée du français et de l'anglais,* Paris : Didier, 1977.
- Weber, Michel.** Version anglaise. Entraînement systématique pour bien traduire. Paris : Ellipses

Littérature américaine

- Cunliffe, Marcus.** *The Literature of the United States.* New York: Harmondsworth: Penguin, 1967.
- Grellet, Françoise.** *An Introduction to American Literature.* Paris: Hachette, 1987.
- Lagayette, Pierre.** *Histoire de la littérature américaine.* Paris : Hachette, 2001.
- Royot, Daniel et al.** *Anthologie de la littérature américaine.* Paris: PUF, 1995.
- Ruland, Richard, Malcolm Bradbury.** *From Puritanism to Postmodernism, a History of American Literature.* New York: Penguin, 1992.

Littérature britannique

- Angel-Perez, Elisabeth.** *Histoire de la littérature anglaise.* Paris : Hachette, 2013. (Histoire littéraire)
- Bennett, Andrew, Royle Nicholas,** *An Introduction to English Literature, Criticism and Theory.* London and N.Y., Routledge, 2016. (Histoire littéraire et critique)
- Grellet, Françoise,** *An Introduction to English Literature: From Philip Sidney to Graham Swift.* Paris: Hachette, 2013 (5th ed.). (Histoire littéraire)
- Leech, Geoffrey.** *A Linguistic Guide to English Poetry.* London: Longman, 1973. (Théorie)
- Regard, Frédéric, Laroque François, Morvan Alain,** *Histoire de la littérature anglaise.* Paris : PUF, 1997. (Histoire littéraire)

Civilisation britannique

- Chassaigne, Philippe.** *Histoire de l'Angleterre,* Paris: Champs/Flammarion, 2001. (Histoire)
- McDowall, David.** *An Illustrated History of Britain.* London: Longman, 1989, 2009. (Histoire)
- Oakland, John.** *British Civilization: An Introduction,* London: Routledge, 2010. (Civilisation)
- Paxman, Jeremy.** *The English,* Harmondsworth: Penguin, 2007. (Civilisation)
- Ross, David.** *England: History of a Nation.* Glasgow: Waverley Books, 2005. (Histoire)
- Wood, Micahael.** *In Search of England,* Harmondsworth: Penguin, 2000. (Civilisation)

Critique littéraire et culturelle

Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*, 3rd ed., Manchester University Press, 2009.

Groden, Michael, Martin Kreiswirth, and Imre Szeman (eds) *The Johns Hopkins Guide to Literary Theory and Criticism*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2004

Linguistique générale et sociolinguistique

Blommaert, Jan (2010) *The Sociolinguistics of Globalization*. Cambridge: CUP (**Langue et mondialisation**)

Carter, Ronald & Angela Carter (2016) *How to Analyse Texts*. New York: Routledge (**méthodologie: analyse linguistique de textes**)

Crawford, William and Eniko Csomay (2015) *Doing Corpus Linguistics*. New York: Routledge (**linguistique de corpus**)

Holmes, Janet (2017) *An Introduction to Sociolinguistics*. NY: Routledge (**ou éditions précédentes**)

Yule, George (2018) *The Study of Language*. Cambridge: CUP (**ou éditions précédentes ; introduction pour les personnes n'ayant jamais fait de linguistique**)

Linguistique et grammaire énonciative (proposé par M. Weber).

Voir également site cours : https://arche.univ-lorraine.fr/pluginfile.php/293552/mod_resource/content/303/index.htm

Larreya, P. et Rivière, C (1991). *Grammaire explicative de l'anglais*. Paris : Longman. (**Grammaire très simple, très claire, sans jargon. A consulter à volonté**)

Mignot, Elise (2016) *Linguistique anglaise*. Paris : Armand Colin.

Un manuel de cours L1-L2-L3, très clair

Bouscaren, J. et Chuquet, J. (1987) *Grammaire et textes anglais. Guide pour l'analyse linguistique*. Gap : Ophrys (**Ne pas trop tenir compte des notes de bas de page, de fin ! Ce livre ne traite pas la phrase complexe**)

Lapaire, J. R. et Rotgé, W. (2004) *Réussir le commentaire grammatical des textes anglais CAPES/ agrégation*. Paris : Ellipses.

Petit livre, assez pédagogique, mais quelque fois va un peu vite en besogne